

大漢公報

The Chinese Times

Printed & Published by
No. 1 EAST PRINCE STREET
VICTORIA, B. C., CANADA.
Phone MU 5-9941

Published for the Proprietor by
The Chinese Press, Ltd.
100-102, 104, 106, 108, 110, 112, 114, 116, 118, 120, 122, 124, 126, 128, 130, 132, 134, 136, 138, 140, 142, 144, 146, 148, 150, 152, 154, 156, 158, 160, 162, 164, 166, 168, 170, 172, 174, 176, 178, 180, 182, 184, 186, 188, 190, 192, 194, 196, 198, 200, 202, 204, 206, 208, 210, 212, 214, 216, 218, 220, 222, 224, 226, 228, 230, 232, 234, 236, 238, 240, 242, 244, 246, 248, 250, 252, 254, 256, 258, 260, 262, 264, 266, 268, 270, 272, 274, 276, 278, 280, 282, 284, 286, 288, 290, 292, 294, 296, 298, 300, 302, 304, 306, 308, 310, 312, 314, 316, 318, 320, 322, 324, 326, 328, 330, 332, 334, 336, 338, 340, 342, 344, 346, 348, 350, 352, 354, 356, 358, 360, 362, 364, 366, 368, 370, 372, 374, 376, 378, 380, 382, 384, 386, 388, 390, 392, 394, 396, 398, 400, 402, 404, 406, 408, 410, 412, 414, 416, 418, 420, 422, 424, 426, 428, 430, 432, 434, 436, 438, 440, 442, 444, 446, 448, 450, 452, 454, 456, 458, 460, 462, 464, 466, 468, 470, 472, 474, 476, 478, 480, 482, 484, 486, 488, 490, 492, 494, 496, 498, 500, 502, 504, 506, 508, 510, 512, 514, 516, 518, 520, 522, 524, 526, 528, 530, 532, 534, 536, 538, 540, 542, 544, 546, 548, 550, 552, 554, 556, 558, 560, 562, 564, 566, 568, 570, 572, 574, 576, 578, 580, 582, 584, 586, 588, 590, 592, 594, 596, 598, 600, 602, 604, 606, 608, 610, 612, 614, 616, 618, 620, 622, 624, 626, 628, 630, 632, 634, 636, 638, 640, 642, 644, 646, 648, 650, 652, 654, 656, 658, 660, 662, 664, 666, 668, 670, 672, 674, 676, 678, 680, 682, 684, 686, 688, 690, 692, 694, 696, 698, 700, 702, 704, 706, 708, 710, 712, 714, 716, 718, 720, 722, 724, 726, 728, 730, 732, 734, 736, 738, 740, 742, 744, 746, 748, 750, 752, 754, 756, 758, 760, 762, 764, 766, 768, 770, 772, 774, 776, 778, 780, 782, 784, 786, 788, 790, 792, 794, 796, 798, 800, 802, 804, 806, 808, 810, 812, 814, 816, 818, 820, 822, 824, 826, 828, 830, 832, 834, 836, 838, 840, 842, 844, 846, 848, 850, 852, 854, 856, 858, 860, 862, 864, 866, 868, 870, 872, 874, 876, 878, 880, 882, 884, 886, 888, 890, 892, 894, 896, 898, 900, 902, 904, 906, 908, 910, 912, 914, 916, 918, 920, 922, 924, 926, 928, 930, 932, 934, 936, 938, 940, 942, 944, 946, 948, 950, 952, 954, 956, 958, 960, 962, 964, 966, 968, 970, 972, 974, 976, 978, 980, 982, 984, 986, 988, 990, 992, 994, 996, 998, 1000

(號一八一第卷九十第紙聞新) Mon, 13 November 1967 (Vol. 29 No. 183 Page 1)

港警圍搜東區三大廈拘捕六人

灣仔林開夜市

街頭商販叫苦

【香港十三日電】香港警方自昨晚起，在灣仔區圍搜三大廈，拘捕六人。警方表示，此次行動是為了打擊非法賭博及色情活動。在搜捕過程中，警方在三大廈內發現了大量的賭具及色情刊物。被捕的六人分別為三名男性和三名女性，他們均被控以非法賭博及持有色情刊物等罪名。目前，這六人已被警方帶回警署候審。

灣仔林開夜市，街頭商販叫苦。據悉，由於警方在灣仔區圍搜三大廈，導致該地區的治安狀況惡化，商販們不敢在街頭擺攤，夜市活動也受到嚴重影響。商販們表示，他們的生活已經陷入了困境，因為他們無法在街頭擺攤，也就無法賺取生計。他們呼籲警方停止圍搜行動，恢復該地區的治安。

東元首在電台聲明，不再助美求釋戰俘。東元首在電台發表聲明，表示他將不再協助美國政府釋放被扣押的戰俘。他認為，美國政府應該先解決其在越南的軍事問題，然後再考慮釋放戰俘的問題。他呼籲美國政府停止在越南的軍事行動，並與越南政府進行和平談判。

中共不願與美交戰，中東亞細亞系教授稱。一位中東亞細亞系教授在接受採訪時表示，中共並不願意與美國交戰。他認為，中共的主要目標是維護國家的領土完整和主權，而不是與美國發生戰爭。他呼籲美國政府停止在亞洲的軍事擴張，並與亞洲各國建立和平關係。

泰國獲美火箭軍援將派兵參戰。泰國政府最近獲得了美國提供的火箭軍援，並表示將派兵參加在越南的戰爭。泰國政府表示，美國提供的軍援將大大增強泰國的戰鬥力，並使泰國能夠在戰爭中發揮更大的作用。泰國政府還表示，他們將與美國政府密切合作，共同打擊共產主義勢力。

港警嚴搜恐怖機關。香港警方最近展開了一項嚴厲的搜捕行動，旨在打擊恐怖主義活動。警方在多個地區進行了搜捕，並逮捕了多名涉嫌參與恐怖活動的人士。警方表示，他們將繼續加強對恐怖主義活動的打擊力度，並確保香港的社會治安。

東元首在電台聲明，不再助美求釋戰俘。東元首在電台發表聲明，表示他將不再協助美國政府釋放被扣押的戰俘。他認為，美國政府應該先解決其在越南的軍事問題，然後再考慮釋放戰俘的問題。他呼籲美國政府停止在越南的軍事行動，並與越南政府進行和平談判。

英國通用電器公司，操縱歐洲電具市場。英國通用電器公司最近被指控操縱歐洲電具市場。據悉，該公司通過與多家電具公司達成協議，共同控制歐洲電具市場的價格和供應。這一行為引起了歐洲各國政府的強烈不滿，並要求英國政府對該公司進行調查。

南越內閣閣員辭職。南越內閣閣員最近宣佈辭職。據悉，這些閣員對南越政府的政策表示不滿，並認為政府無法解決越南的軍事問題。他們呼籲南越政府進行改革，並與北越政府進行和平談判。

北越官喉指責加國應當嚴守中立。北越官員最近指責加拿大政府沒有嚴守中立。他們認為，加拿大政府通過向美國提供軍事援助，支持美國在越南的戰爭，這違反了加拿大的中立政策。他們呼籲加拿大政府停止向美國提供軍事援助，並嚴守中立。

加國應當嚴守中立。加拿大政府最近表示，他們將嚴守中立政策，並不會向美國提供軍事援助。政府表示，他們將致力於維護加拿大的獨立和主權，並與美國建立和平關係。

要求與美工薪看齊。工會組織最近要求與美國工人的工資看齊。他們認為，加拿大工人的工資水平低於美國工人，這是不公平的。他們呼籲政府採取措施，提高加拿大工人的工資水平，使其與美國工人的工資水平相當。

中央公園遊樂場，建築費昂延期舉辦。中央公園遊樂場的建築費用已經超支，因此決定延期舉辦。據悉，該遊樂場的建築費用已經超過了預算，這使得遊樂場的建設無法按原計劃進行。主辦單位表示，他們將盡力縮減開支，並儘快完成遊樂場的建設。

億元股票大騙案，案犯被殺。一宗涉及億元股票的大騙案，案犯最近被殺。據悉，這名案犯在騙取了大量的股票後，被其同夥殺害。警方目前正在調查此案，並尋找其他涉案人員。

華人住宅區公衆娛樂。華人住宅區最近增加了一些公衆娛樂設施。據悉，這些設施包括圖書館、體育場和社區中心。這些設施的建成將大大豐富該地區華人的文化生活，並促進社區的團結。

被害女童昨已埋葬。一名被殺害的女童，昨天已經被埋葬。據悉，這名女童是在被殺害後，經過多日的調查才被找到的。警方對這起案件表示遺憾，並呼籲社會各界關注兒童的安全問題。

滿城紅衣主教辭職。滿城紅衣主教最近宣佈辭職。他認為，他無法繼續履行其職責，並希望能夠專注於自己的宗教生活。他的辭職得到了教廷的批准。

北疆將採民主政制。北疆地區將採取民主政制。據悉，這一決定是基於當地居民的請求而作出的。政府表示，他們將尊重當地居民的意願，並採取措施，確保民主政制的順利實施。

部長主張特區民選。部長最近主張在特區實行民選。他認為，民選將有助於提高特區政府的透明度和責任感，並使政府更好地為當地居民服務。他呼籲政府採取措施，實現特區民選。

中央公園遊樂場，建築費昂延期舉辦。中央公園遊樂場的建築費用已經超支，因此決定延期舉辦。據悉，該遊樂場的建築費用已經超過了預算，這使得遊樂場的建設無法按原計劃進行。主辦單位表示，他們將盡力縮減開支，並儘快完成遊樂場的建設。

黃兼生寄自三藩市

一錯誤。但籌備以地產及其他關係，多不願把舊樓宇拆卸，重新改建，紐約華埠亦以同一原因，多年以來，反觀市府新計劃以市區之實現。但經過若干年以來，華埠以外各區，多以高樓矗立，而華埠百年來依舊故我，簡陋如故，在相形見绌之下，便太顯落後，使人有一「時代錯誤」之感。古語所謂：「見龍附作，不俟斧斤」，現在三藩市社會服務處，已舉行全面研究計劃座談會，能將客觀望備，對華埠未來之需求，能抱著觀之態度，協助市府以解決困難。此套華埠自身及租金計，亦不宜再事延緩等也。

我們于追述華埠牌樓動土典禮，看見祖國文化在舊居地生根與發揚光大之餘，尤細盼華埠僑胞已努力向上，改造環境，日新又新，又盼祖國同胞濟血肉相連，相互作用，創新的就華埠本身，美滿經濟發展，繼續興盛裕建設，都為僑計之得者。

下

蒐集加拿大郵票趣味

在蒐集地方上的郵票來計算，加拿大是最受集郵人士歡迎的國家之一。它發行郵票到今天已有百一十六年歷史。

在蒐集地方上的郵票來計算，加拿

之態度，協助市府以解決困難。此營車僑自身及前途計，亦不宜再事延緩等也。

第二，目前三藩市各小民族均相繼對於各區加以改建，夫有辱不再來之愧。鄰近華埠之意大利民族早已提倡興建意大利文化中心，並主張在都板街及布律威街角，建築一馬可保實大橋二，由華埠與意大利區聯貫。同時，日本戰前本在都板街尾本興華埠相銜接，珍珠港事發，日本產業竟公潰，多為華僑所購買，日本遂無形消滅。但日人作事猛進，不甘落後，數年來經之營之，前年已在舊金山之中心孔道之格里根一帶之中心路徑，建築新型之日本文商業中心，明年此時當可全都落成，日橋成立，在經濟上，文化上，恐怕比華埠的勁敵。因為華埠除餐館生意，非日人所能比美。

大是感呼集郵人士歡迎的國家之一。它發行郵票到今日已有一百一十六年歷史，雖有不少郵票給各人去尋求，還包括有早期的稀罕郵票，具有種種有趣味的紙相同點，給專家們做研究，特別是在紙質上的分別，故集郵家有說，假如想到郵票的紙質作研究的研究，最好向加拿大的早期郵票下功夫。由以供求的關係，加拿大早期郵票，價值昂貴，非普通過的集郵人士的蒐集對象，但是加拿大士在近三四十來所出的郵票，都不難將寄集得齊全。

加拿大不派出郵票，這就獲得一般集郵人對它發生好感，加拿大政府也把這得到郵票除用來證明已付郵資之外，便可作一種紀念品或作有效的宣傳，國以加拿大的歷史。

「未完」

(一) 聽音，一連四五聲不換氣者

大富，聲清聲遠者富貴，聲遲鈍而暗者有壽，聲散者，長亦不成器，聲不清則貧賤，聲的復揚則天，聲先大後小者，一歲中亡。

(三) 看神態，眼睛大而清，富貴相，神足神安，皆主富貴，神定無欺者必為大器，好戲者是神有餘，八風使知受惡報齊，皆主富，不受衣物行坐穩

禾，肩要清秀，眉眉者天，眼要神全神要足，無神者天，鼻樑要正直，面要無鼻樑者天，氣要寬，又要厚，促者天，短者天，母要紅，母如紙者天，口口者天，行早坐早，早長成必晚大，要一週內外生者好，五個月生者天，以此相法定要根根基，萬無一失的。



承接
新建房屋 改革舊屋
及大小裝修工程

時時留意

有樣貌過

檸檬精

LEMONIN THE FAMILY MEDICINE STOPS PAIN

檸檬露

LEMON & LEMONO PILLS

止癆退熱

消滯去濕

何種風寒咳嗽

何種頭痛牙痛

人治二三四粒有樣貌時時留意大藥房均有代售

Jack Fern Insurance Agencies Limited
 Authorized Agent for
Rocky Mountain Life Insurance Co.
 2114A 14th St. N.W., Calgary, Alta.
 Business Phone 284-2281

入息營業 有限公司
 本號代理 各種機械
 火燭盜賊 房屋汽車
 實業買賣 產業按揭
 代收租項 價錢公道
 諸君惠顧 無任歡迎

亞省榮錦堂華人總代理
 洛磯山人壽保險公司
 代理人壽保險
 保障家庭幸福
 提資少利錢深
 歡迎僑界垂詢

卡城 2114-A 14th St. N.W.
 電話：式八四式式八壹
 住家：式八九四〇五五

何雅慈油漆
 房屋內外油漆。裱花紙。
 代轉電話：日十時後式五四一四式三
 住家電話：八七六式六式八

豪華理髮廳
 華埠唐人街
 本理髮廳 設計新穎
 冷暖調節 地方清潔
 名師主理 工作精良
 包君滿意 請君光顧
 無任歡迎

豪華理髮廳啓
 WAH MEN'S HAIR STYLIST
 25 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
 Phone: 688-4230
 五號東街打片

民國五十六年

建權社 實業部職員表

雲洪達

總理 王繼瑞
財政 趙榮壽
會計 簡錦烈
外務 王耀柏
監察 周玉生
核數 黃盛興
董事 陳文彬
經理 鍾鏡平
幹事 李唯權
庶務 李顯榮
秘書 梅拱學
顧問 林兆光
顧問 湯育輔
顧問 林富川
顧問 呂禮庭

正主委	黃如麟	副主委	何登連
執委	馬登本	鄭培	
書記	周炳坤	李順	畢連
外交	鄭培裕	黃瑞祥	
財政	饒備銓	周德乾	
監察	馬雲	李順	
宣傳	饒師銓	何登連	
慈善	李四	黃瑞祥	
錢款	四銓	黃瑞祥	
庶務	馬登在	李順	

錦祿民治黨職員表	
主 委	廖卓勝 副 鄭應順
執行委員	劉 康 鄭進順 廖卓卓
吳注倫 李冲誠 關松	
謝 馬 吳 關仲	
名譽委員	馬 榮
書記	鄭進順 副 劉 康
財政	關松 副 吳注倫
外交	關仲電 副 謝 馬

益豐茶室

YICK FUNG TEA ROOM

137 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

Phone: 682-1514

佳飲 萬室 周才

評語 全體滿意

大小碗麵 無任

雲吞水餃

經濟時菜

美味點心

龍鳳禮筵

本茶室奉

特製

中西食譜

由港到
 名師
 永泰公
 各開燒臘
 臘肉每磅
 臘肉每磅
 臘肝
 每磅一元
 每隻每隻
 僑胞光
 無任
 司理：陳

勸君趁機嘗鳳点
何愁風雪擁藍關
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵
敢誇全加獨特
斤兩味道
招牌保證

雲
埠秘書賈路蔡根遂敬贈
根旋

B. C. ROYAL CAFE
119 1/2 East Pender St.,
Vancouver 4, B. C.,
Phone: 681-3953

erty James Agencies Ltd.

NSURANCE & REAL ESTATE

KEIFER ST., MU 4-1377

此生意在豐坦營業數十年豐向生意好入息好現特生意
 兼賣藥及藥材出售現價為十五萬元。
 本拿比住宅區，新裝修貨店，聯附豐豐豐豐廚房浴室
 室樓樓俱全，生意一向穩固，現特生意或連貨業出賣，
 取價從廉，有意買新業者，請駕臨本辦事處面洽或



沈鴻興經管
 JOHN-H. SUND
 電話：684-1377
 住家電話：255-0380

專理各種保險
 實業生意買賣

香港
泰華行旅運公司啓事：

本公司爲配合加拿大政府最近頒佈移民新例竭誠爲僑胞服務

●僑眷在港辦理移民來加，本公司在港職務代爲填報各項申請表格，輔導一切有關事宜，檢驗體格等事均手續。

●兼辦申請「獨立性移民」，簡蒙垂詢，請函香港本公司，當詳爲奉告。

●僑眷在港批准入境，可乘各大航空公司移民廉價飛機抵加，並轉駁入各埠，快捷妥當。

●本公司經售各航空輪船公司移民廉價機船票，並可代運過重行李，如蒙委託，無任歡迎。

總經理：黃國華謹啓

香港地址：泰華行旅運公司 香港輔道中式十五號
安樂閣大廈五〇五室 電話：式式三四〇一、式三六七五七

來接可也

TAIWAN HONG TRAVEL SERVICE RM. 505 ONT. LOR. YUEN BUILDING
25 DES VOEUX RD. C HONG KONG TEL. 223401, 236757 CABLE 2782

搭船往港 乘機回來

美國總統輪船公司可代安排各項手續

乘搭美國總統豪華客輪在香港順道遊覽三藩市檀香山橫濱
令閣下享受一個難忘的愉快假期
單程票價由三百五十五元起包括豐美膳食電影遊藝會各項
娛樂及運動並可得免稅三百五十磅行李費
閣心歸心似箭本公司可代為安排乘搭快速噴射客機同加
來回費可獲九五折優待如蒙惠顧請向各大旅行社或本公司
接洽無任歡迎

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司駐加拿大總代理均安號
AMERICAN PRESIDENT LINES LTD. 439 MAIN ST. VANCOUVER 4, B.C.

錄雜事怪情奇



毒酒

劉志祥雖然慌亂，手腳一亂，一面叫喚，一面把酒杯摔了。酒杯落地，發出清脆的響聲。他隨即把酒杯裏的酒，一口喝下。這酒，他以前喝過，他知道這酒是毒酒。他喝下這酒，他知道自己要死了。他閉上眼睛，等待死亡。他等了很久，他沒有死。他睜開眼睛，他看到一個女人，她正站在他面前。她對他笑了笑，她說：「你還活着。」

劉志祥聽了，他感到驚訝。他說：「我還活着？」女人點了點頭。她說：「你還活着，你還活着。」劉志祥感到奇怪。他說：「我為什麼還活着？」女人笑了笑，她說：「你還活着，你還活着。」劉志祥感到奇怪。他說：「我為什麼還活着？」女人笑了笑，她說：「你還活着，你還活着。」

津津有味譚

血壓患者食譜

到了現在才知肝陽亢升，即是血壓病。中國醫藥對於陰虛肝旺，要吃滋陰平肝的許多海產食品，到而今才知這是有價值的。東西。當時所謂「脈弦、脈革」，現在才知即是血管硬化，血脈不通，當時達到脈弦脈革，常服海產食品，那末即是補腎補血，實在是有科學意義的。

公海私梟

小童洛秋明在一處荒僻的海邊釣魚，釣到了一條大魚，他感到非常興奮。他高興地叫著，他跑向他的父親。他的父親看到他釣到了一條大魚，他感到非常自豪。他高興地說：「你真棒，你真棒。」

洛秋明聽了，他感到非常自豪。他說：「我真棒，我真棒。」他的父親笑了笑，他說：「你真棒，你真棒。」洛秋明感到奇怪。他說：「我為什麼還活着？」他的父親笑了笑，他說：「你還活着，你還活着。」

店飯鳳凰
FOO'S RESTAURANT
72 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
Tel. 685-1611

園桃
HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.

明達
承接木工油漆
日夜電話 876-4740

HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 3-9552

廠麵華南
TOP VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE 683 0733

廠麵旗花
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9820

行發貨雜生萬廣
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C. PHONE MU 3-3032

五磅天生油	每罐二元二毛四
五磅李錦記毛油	每罐七元二
五磅冠珍生油	每罐壹元壹毛三
壹磅海生油	每罐二毛三
壹磅甜菜油	每罐二毛七
二磅幼鹽	每罐壹毛八
二磅江牌生油	每罐三毛八
壹磅切菜油	每罐二毛六
同珍黃糖	每罐二毛
每逢星期六	鴨鵝每隻三元三

日過一日
代代相承，滿地可銀行
已為加國人士所信用，直至今日，由東及西，已超過三百萬人，滿地可銀行是我之銀行。

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
PENDER & COLUMBIA STS. BRANCH
經理 馬國材
由壹八零七年為加國各界人士服務

司公業實打片
Pender Realty & Insurance
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B.C.

李華英 夜 325-3405 梁一強 夜 4-5-7844
陳李錦 321-6213 梁國武 4-5578

梁春廣 266-8702

新屋舊屋生意柏文
華埠中心樓宇一座，地方寬宜，地點適中。價錢合理。凡我僑胞欲在華埠置業或做生意者，幸留意焉。(李華英)

▲本坡四區，在旺區及高樓大廈林立之區。開業多年，生意每月萬元以上，而利錢優厚。現因業主回國，及人手短缺，特將此店出賣。有意買者，請向李錦洽商。(梁國武)

▲近西門非沙大學區域，上等住宅，多間出售。該區地位適中，近學校及便利，將來必定更加興旺。而現在多為職業性人士所居。價錢在四萬五千元以上。(梁國武)

▲東區城區，近柏文及高樓大廈，內無其他生意競爭。每日生意約百餘元。為夫婦共同經營之理想事業。(梁國武)

▲雲南西街，第十二號房，一幢。該房子因保養得宜，故仍似較新的屋宇。地位近學校，交通等優點。而價錢相宜。同時又被劃為好屋區。故將來發展甚佳。(梁國武)

▲在雲南街五十二號，一幢。一家商店出售。該店生意平穩，利錢優厚。實為夫婦經營之最好機會。(李華英)

城埠建權總社
五十二週年紀念鳴謝
本總社於民國五十六年十月十五日舉行成立五十二週年紀念。本總社自成立以來，承蒙各界人士之支持與贊助，不勝感激。茲將各界人士之捐款名單公佈如下：

林治國	伍拾元	李國材	伍拾元
林治國	伍拾元	李國材	伍拾元
林治國	伍拾元	李國材	伍拾元
林治國	伍拾元	李國材	伍拾元
林治國	伍拾元	李國材	伍拾元

文華公司
555 Hamilton St., Vancouver
Tel. 683-3437
特製相架畫架
專售國畫刺繡
送禮佳品 價錢便宜

JACK WONG
3106-48th Ave., VERNON, B.C.

大小冬瓜	每斤二毛
靚嫩蘿白	每斤二毛
大肉白菜	每斤二毛
靚白菜心	每斤二毛

城埠建權總社
五十二週年紀念鳴謝
本總社於民國五十六年十月十五日舉行成立五十二週年紀念。本總社自成立以來，承蒙各界人士之支持與贊助，不勝感激。茲將各界人士之捐款名單公佈如下：

林治國	伍拾元	李國材	伍拾元
林治國	伍拾元	李國材	伍拾元
林治國	伍拾元	李國材	伍拾元
林治國	伍拾元	李國材	伍拾元
林治國	伍拾元	李國材	伍拾元

中華民國五十六年 黨近建權社職員表

社長	馬國材	副社長	鄭松照
財政	鄭松照	查帳	鄭松照
秘書	鄭松照	文書	鄭松照
幹事	鄭松照	幹事	鄭松照
幹事	鄭松照	幹事	鄭松照

駐加總支部通告
為通告事：照得本支部為加強與各界之聯繫，特於本支部內設立駐加總支部。凡我僑胞欲在加國置業或做生意者，幸留意焉。

天然玉和打金

玉是天然形成的，人們通常認為玉是寶石，其實不然。玉是地殼中一種特殊的結晶體，它的形成需要極高的溫度和壓力。玉的種類很多，常見的有翡翠、和田玉、岫玉等。玉的價值不僅在於其美觀，更在於其稀有性和歷史價值。打金則是將金礦提煉成金條或金飾的過程，這需要專業的技術和設備。天然玉和打金都是中國傳統工藝的重要組成部分，具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊。

睡眠新知

睡眠是人類生活中不可或缺的一部分，但對於睡眠的認識卻往往存在誤區。科學研究表明，睡眠不僅是為了休息，更是身體修復和調節的重要過程。睡眠不足會導致免疫力下降、記憶力減退和情緒波動。為了獲得高質量的睡眠，我們需要建立良好的睡眠習慣，如保持规律的作息時間、避免睡前使用電子產品等。此外，環境因素如噪音和光線也會影響睡眠質量，因此營造一個舒適的睡眠環境至關重要。

第卅九節

新換勝「賊女」佳生。這是一個關於一個女孩的故事，她經歷了許多困難和挑戰，但最終憑藉著她的智慧和勇氣，成功地解決了問題。故事發生在一個偏僻的小鎮，女孩的父母因為經濟困難而離開了她。女孩在艱苦的環境下成長，學會了獨立和堅韌。當她遇到困難時，她總是能夠找到解決辦法。她的故事在當地傳頌，成為了一個佳話。

第卅九節

這是一個關於一個女孩的故事，她經歷了許多困難和挑戰，但最終憑藉著她的智慧和勇氣，成功地解決了問題。故事發生在一個偏僻的小鎮，女孩的父母因為經濟困難而離開了她。女孩在艱苦環境下成長，學會了獨立和堅韌。當她遇到困難時，她總是能夠找到解決辦法。她的故事在當地傳頌，成為了一個佳話。

健氏電髮之家

本名師專理新時代髮型，技術精湛，服務周到。地址：溫哥華市中心。電話：555-1234。

清理屋簷四元

本名師專理新時代髮型，技術精湛，服務周到。地址：溫哥華市中心。電話：555-1234。

旅館餐廳生意出賣

本名師專理新時代髮型，技術精湛，服務周到。地址：溫哥華市中心。電話：555-1234。

哀謝

先嚴如林公府君之喪，於十月廿八日（農曆九月廿二日）在溫哥華舉行。特此哀謝。

六年半新屋出賣

本名師專理新時代髮型，技術精湛，服務周到。地址：溫哥華市中心。電話：555-1234。

加拿大帝國商業銀行
你之儲蓄可賺百分之四點五

4.12%
此為在你
之最低每月
平衡結算之
所得利息。

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

健氏電髮之家
本名師專理新時代髮型，技術精湛，服務周到。地址：溫哥華市中心。電話：555-1234。

洪門民治黨駐美洲總部暨支部
達權總社暨支部及洪門各級機構叔父昆仲
婦姆姊妹駕臨助慶指示禮儀局勝榮幸
總寧埠達權社全人敬約

△代東
本社謹擇十一月十八日下午壹時舉行成立
第四十壹週年及喬遷第十吉週年紀念典禮
敬治潔若並于同日下午八時寅具薄酌候
光屆時統請
洪門民治黨駐美洲總部暨支部
達權總社暨支部及洪門各級機構叔父昆仲
婦姆姊妹駕臨助慶指示禮儀局勝榮幸
總寧埠達權社全人敬約

巴黎美容院
PARIS GAL
347 E. HASTINGS ST.
PHONE: 688-4138

A & B
HOME REPAIRS & CHIMNEY SERVICES
Phone 688-2946
專門承接煙囪
修理各種煙囪
或修理各種煙囪
或修理各種煙囪

TOM SING LAUNDRY
1823 TRIUMPH ST. VAN. B.C.
PHONE: 255-7114
本洗衣館擴大營業
承接大小旅館
床褥餐館布衣
服等及接收乾洗
工作快捷價錢相
宜保證滿意大小
光顧無任歡迎

國際汽車駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St. 電話 684-3044
本校訓練駕駛汽車
教練員經驗豐富
設備完善
收費低廉

廠造製味臘棧然金
Kam Yen Jan (1948) Ltd
223 Keefer St. Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 8-1757
精製臘味
白油鴨
臘肉
臘腸
臘鴨
臘魚
臘雞
臘豬

綜合新聞

本報敬謝元豐號贈捐

本報自創刊以來，承蒙各界人士之厚愛，不勝感激。茲因元豐號慷慨解囊，捐出巨額，以支持本報之發展，特此敬謝。

昭倫總公所定期紀念

昭倫總公所定於十一月十九日（星期日）下午二時，在該會禮堂舉行週年紀念大會，屆時歡迎各界人士參加。

劉煥林翁仙逝出殯

先夫劉煥林翁，於十一月十一日（星期日）下午二時，在該會禮堂舉行出殯儀式，由該會主席主持，各界人士踴躍參加。

東西勇騎士同奏捷

在昨日之兩場比賽中，東西兩隊之勇騎士均表現出色，取得勝利。此舉不僅鼓舞了隊員之信心，亦為觀眾帶來了精彩之對決。

週末展開爭強決賽

本週末將展開多項體育比賽之決賽，屆時將有精彩之對決。希望各運動員能全力以赴，爭取好成績。

計開

先嚴張氏翁仙逝，定於十一月十九日（星期日）下午二時，在該會禮堂舉行出殯儀式。此舉旨在告慰先靈，並為其家屬祈福。

本報自創刊以來，承蒙各界人士之厚愛，不勝感激。茲因元豐號慷慨解囊，捐出巨額，以支持本報之發展，特此敬謝。

昭倫總公所定於十一月十九日（星期日）下午二時，在該會禮堂舉行週年紀念大會，屆時歡迎各界人士參加。

劉煥林翁仙逝出殯，定於十一月十一日（星期日）下午二時，在該會禮堂舉行出殯儀式。此舉旨在告慰先靈，並為其家屬祈福。

東西勇騎士同奏捷，在昨日之兩場比賽中，東西兩隊之勇騎士均表現出色，取得勝利。此舉不僅鼓舞了隊員之信心，亦為觀眾帶來了精彩之對決。

本報宜僱熟練排字工及招請排字練習生。有意者請來本報面洽，待遇從優。

中國洪門民治黨駐加總支部通告。本支部定於十一月十六日（星期四）下午八時，在本支部禮堂舉行會員大會，請屆時參加。

鳴謝。本公司日前開市，荷蒙各界人士之厚愛，生意興隆。特此鳴謝。

昌記油漆裝修工程。承接承接水木工程，油漆、裝修、傢俬等。工作快捷妥當，收費合理。

LUCK SOUND 639 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C. 多倫多音響公司，承接音響工程，設備先進，技術精湛。

華新書局 英語慣用法詞典。內容豐富，編排清晰，為學習英語之必備工具。

院戲雲達。十一月十一日（星期日）大日子，是日有優待券及通用券。歡迎各界人士光臨。

實業實業有限公司 Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance. 代理各類房地產買賣、租賃、保險等業務。

新舊樓房買賣 各行生意。本公司代理各類房地產買賣、租賃、保險等業務，信譽昭著。

華新書局 英語慣用法詞典。內容豐富，編排清晰，為學習英語之必備工具。

億兆信託銀業 YORKSHIRE TRUST. 130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C. 提供各類信託、保險、投資等服務。

梁祺 LEONG KEE. 227 CARRALL ST., VANCOUVER 4, B.C. 承接各類建築工程，設計新穎，施工精細。

MacHoy Industries Ltd. 3660 Hull St., Vancouver 12, B.C. 承接各類建築工程，設計新穎，施工精細。

記興源利金 GIM LEE YUEN HING KEE. 75 Pender St. E., Vancouver 4, B.C. 承接各類建築工程，設計新穎，施工精細。

南洋商業銀行 NANYANG COMMERCIAL BANK LTD. 1A, DES VOEUX ROAD, C. HONG KONG. 提供各類銀行服務，信譽昭著。